



水浸後的清理工作 Clean-up after a Flood

水浸後會出現甚麼衛生問題？

任何人家中遭受洪水淹浸後，都急於盡快回復正常。然而，我們必須緊記，泛濫的洪水通常都很骯髒，曾被水浸的東西都要經過適當處理。水浸期間，洪水越出正常流經路線，淹浸陸地，可能接觸到農田、糞肥、垃圾、流經化糞池系統及其他污染、疾病等源頭。洪水可以被嚴重污染，導致人生病。

何時回家才屬安全？

水浸期間，你不應居於家中。你要待至積水清理好，家中回復供應安全食水，並能適當清除人類糞便及垃圾等等，才回家生活。

如果你的住宅使用公共食水系統，你會就食水是否安全，或何時能安全飲用收到通知。如果食水來自你的個人水井，你必須先假設食水已受污染，如果沒有額外處理或測試顯示已達安全標準，便不宜飲用。要了解更多詳情，請參閱 [HealthLink BC File](#)（卑詩健康結連檔案）[#05b 我應否為井水進行測試？](#) 如果井水看起來仍然清澈，消毒後便應可以飲用。

要了解更多詳情，請參閱 [HealthLink BC File](#)（卑詩健康結連檔案）[#49b 如何為食水消毒](#)。

水浸後我應如何清潔房屋和外屋？

所有能搬動的家具都應放置在戶外。所有裝有軟墊的家具如果受到水浸，亦應放置在戶外直至家具乾透為止。直接受陽光照射是有效的消毒方法，但你亦可能要作額外洗刷。洪水退卻後，你要盡快使用熱水和清潔劑徹底洗擦和清潔所有表面和地面。使用肥皂和清水清潔所有木製傢俬。

清潔表面後，再用消毒液清洗。消毒液自製法：把 500 克含氯石灰混入 25 至 40 公升清水（即

6 至 10 加侖水混入 1 磅含氯石灰）。你亦可以使用含 5 至 6 % 次氯酸鈉（sodium hypochlorite）的家用洗衣漂白水。有關產品詳情已列於標籤上。把 1 公升家用漂白水混入 25 公升清水（即 1 夸特家用漂白水混入 6 至 10 加侖清水）。強烈的化學劑可以刺激皮膚、眼睛和引致呼吸系統病徵，混和清潔劑時，你務要配戴保護手套、護眼罩和長筒靴。清潔期間所穿著的衣物，應使用熱水和洗衣粉，與其他衣物分開清潔。

地庫的積水必須要經消毒，但你要待洪水退離附近地面才作這措施。量 2 公升家居漂白水，然後平均 摻入積水中。盡量把漂白水 and 積水混和。積水仍存留期間，便要每 4 至 5 天重複消毒一次。為地庫泵水時切勿過急過快，因為附近泥土中的水份可以引致地庫牆壁倒塌，又或者地庫地板翻起。

排去地庫積水後，便要立即清除淤泥及泥土。你或許需要使用水喉、數桶水和粗糙的洗擦用具。所有接觸過積水的物件，包括家具、地毯、玩具、衣物等等，均要移離地庫。打開所有窗戶有助吹乾物件。如果可以，開啓暖爐或火爐把溫度提高。用消毒劑洗擦所有接觸過浸水的面積。

貯藏貨物的所有堆房、車房及其他建築物均要清潔和消毒，尤其是用作預備、貯存食物的廚房用具及器皿，必須以氯化清潔劑徹底清潔並浸洗。

化糞池和廢物處理場又如何？

水浸會破壞承托化糞池的泥土，所以會嚴重影響化糞池系統。待水浸積水退去而你回到家中後，你要就化糞系統向區內公共衛生檢察官和化糞池系統建築及維修授權人士查詢意見。要聯絡你區內的現場廢水處理註冊技術員，請上

網到：<http://owrp.asttbc.org/c/finder.php>（英文網站）。

清理房屋後，你必須把清除庭院堆積的洪水沖積物。要了解區內的棄置服務和規例，請聯絡市政府或區域政府。

我需要採取甚麼措施保障食物安全？

水浸後，或者食物接觸到水浸積水，你應採取以下措施：

- 除非食物放在防水包裝內，事後容易清潔消毒，否則你要把食物銷毀。食物一旦直接接觸水浸積水，便幾乎無法安全進食，如果積水受嚴重污染，安全進食的可能便更低。即使清潔、消毒和適當煮熟食物，亦未必能消滅危害身體的細菌及化學污染。
- 即使你已把接觸過積水的食物清潔和消毒，亦切勿未經煮熟便進食或飲用。
- 已從盒裝拆開的食物、新鮮蔬菜及生果、樽裝飲品及自製防腐食物都要棄掉。
- 所有會腐化食物（例如肉類、家禽、蛋及奶類產品）如果放置在攝氏4°C以上的環境中超過2小時，亦要棄掉。
- 水浸後作清理期間要經常洗手，尤其在處理或進食食物前。
- 如果罐頭的封口受損，罐身突起或有跡象顯示食物滲漏，你便把罐頭棄掉。如果罐頭表面狀況正常，你要先把標籤除掉，然後用肥皂和溫水徹底清潔，再把罐頭放在消毒混合劑中消毒，才能開啓食用。消毒混合劑的自製法是把40毫升的家用漂白水摻入1公升水（5盎司或10湯匙5至6%家用漂白水摻入1加侖清水）。如果你不會即時食用罐裝食物，便要清楚標明罐頭食物內容。
- 曾經開啓使用的樽裝食物或飲品都要棄掉，因為樽裝食物很難在封蓋下清潔。如果樽裝還未開啓，但有跡象顯示裡面的食物已滲漏，你亦要棄掉該食物。
- 所有受污染的廚房用具、碗碟及食物接觸面（如抽屜、櫃檯、菜板及工作台等）都要以肥皂和溫水清潔，然後再加以消毒。

更多詳情

如要了解水浸後清理工作的更多詳情，請聯絡區內公共衛生局環境衛生官（environmental health officer）。

www.health.gov.bc.ca/socsec/contacts.html（英文網站）



BC Centre for Disease Control
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY

如欲了解較多 HealthLink BC File 課題，請瀏覽 www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm 網頁，或到訪您區內的公共衛生單位。

如要獲取卑詩省的非緊急健康資訊和服務，可點擊 www.HealthLinkBC.ca，或致電 **8-1-1**。

失聰或弱聽人士如需協助，在卑詩省內可致電 7-1-1。

我們可按要求，提供 130 多種語言的翻譯服務。